

Zeitschrift: Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

Herausgeber: Schweizerische Parkinsonvereinigung

Band: - (1985)

Heft: 1

Artikel: Statutenentwurf der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Projet de statuts pour l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Botta di statuto per l'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-815198>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Statutenentwurf der Schweizerischen Parkinsonvereinigung

Projet de statuts pour l'Association suisse de la maladie de Parkinson

Botta di statuto per l'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

Um Sie nicht zu langweilen, drucken wir im folgenden nur die wichtigsten Artikel des Statutenentwurfs ab. Die vollständigen Statuten werden an der Gründungsversammlung in Bern aufliegen oder können bestellt werden beim Sekretariat der Schweiz. Parkinsonvereinigung, Postfach 561, 8820 Wädenswil.

Art. 2: Zweck

Die Schweizerische Parkinsonvereinigung ist ein gemeinnütziger Verein mit dem Zweck

- Personen, die an der Parkinsonschen Krankheit leiden, zu beraten und zu betreuen, um ihre Eingliederung in Familie, Beruf und Gesellschaft zu unterstützen
- die Mitglieder und die Öffentlichkeit über medizinische und andere Belange der Parkinsonkrankheit zu informieren
- den Kontakt und die Geselligkeit unter Parkinsonpatienten und ihren Angehörigen zu fördern
- Kontakte mit den Parkinsongesellschaften anderer Länder zu pflegen zwecks Informationsaustausches
- Projekte zur wissenschaftlichen Erforschung der Parkinsonkrankheit zu fördern und zu unterstützen.

Pour ne pas vous ennuyer, voilà seulement les articles plus intéressants du projet de statuts, qui sera soumis au vote le 26 octobre à Berne. Vous aurez là les statuts complets a votre disposition.

Art. 2: But

L'Association suisse contre la maladie de Parkinson est une association à but non lucratif. Elle se propose de:

- conseiller et assister les personnes atteintes de la maladie de Parkinson afin de favoriser leur intégration au sein de leur famille, de leur profession et de la société;
- tenir les membres de l'association et le public au courant des problèmes médicaux et de tout ce qui concerne la maladie de Parkinson;
- favoriser les contacts humains et sociaux entre les parkinsoniens et leur proches;
- entretenir des contacts avec les associations contre la maladie de Parkinson d'autres pays à des fins d'échange d'information;
- favoriser et soutenir des projets de recherche scientifique relatifs à la maladie de Parkinson.

Scriviamo qui soltanto gli articoli più interessanti degli statuti. Il progetto per gli statuti completo sarà distribuito all'assemblea di fondazione a Berna, o può esservi mandato a casa, se scrivete all'Associazione svizzera dei malati di Parkinson, Casella postale 561, 8820 Wädenswil.

Art. 2: Scopo

La Lega svizzera contro il morbo di Parkinson è un'associazione di utilità con lo scopo di

- consigliare e assistere persone affette dal morbo di Parkinson per aiutarle a integrarsi nella famiglia, nel lavoro e nella società,
- informare i membri e il pubblico in merito a questioni mediche e altre concernenti il morbo di Parkinson,
- promuovere i contatti e la vita sociale fra le persone affette dal morbo di Parkinson e i loro familiari,
- curare i contatti con le società estere contro il morbo di Parkinson al fine di promuovere lo scambio di informazioni,
- promuovere e appoggiare progetti riguardanti la ricerca scientifica sul morbo di Parkinson.

Art. 4: Mitgliedschaft

Menschen mit Parkinsonkrankheit sowie deren Angehörige und Freunde können *Aktivmitglieder* werden, ebenso Personen, die sich beruflich mit den Parkinsonkranken oder der Parkinsonkrankheit befassen.

Art. 11: Vorstand

Der *Vorstand* setzt sich aus max. 13 Mitgliedern zusammen, wovon sechs direkt Betroffene sein sollen (Patienten oder Angehörige), zwei Ärzte, davon mindestens ein Neurologe, ein Vertreter der forschenden Industrie, ein Physiotherapeut und ein Mitglied des Zentralvorstandes der Vereinigung Pro Infirmis. Die Zusammensetzung des Vorstandes soll die verschiedenen Landesregionen angemessen berücksichtigen.

Der Präsident und die übrigen Vorstandsmitglieder werden von der Mitgliederversammlung auf zwei Jahre gewählt. Wiederwahl ist zulässig. Bis auf den Präsidenten konstituiert sich der Vorstand selbst. Die Vorstandsmitglieder arbeiten ehrenamtlich.

Art. 16: Fachlicher Beirat

Der fachliche Beirat konstituiert sich aus Delegierten der Schweizerischen Neurologischen Gesellschaft und anderen an der Parkinsonkrankheit interessierten Ärzten sowie weiteren Fachpersonen, die sich mit der Parkinsonkrankheit und den davon Betroffenen befassen (Physiotherapeut, Ergotherapeut, Sozialarbeiter, Psychotherapeut, Jurist). Die Mitglieder des Beirates beraten den Vorstand in fachlichen Belangen und sind ihm bei der Informationsarbeit gemäss Art. 2 behilflich, z.B. bei der Ausarbeitung von Publikationen, der Erteilung von Vorträgen und der Beantwortung von Patientenfragen.

Art. 4: Membres

Les personnes atteintes de la maladie de Parkinson ainsi que leurs parents et amis peuvent devenir *membres actifs*, tout comme les personnes qui s'occupent à titre professionnel de parkinsoniens ou de la maladie de Parkinson.

Art. 11: Organes

Le *comité* se compose de 13 membres, dont six doivent être directement concernés (parkinsoniens ou proches parents), deux être médecins – dont au moins un neurologue –, un représentant de l'industrie pharmaceutique de recherche, un physiothérapeute et un représentant du comité central de l'Association suisse Pro Infirmis.

La composition du comité doit correspondre équitablement aux différentes régions du pays. Le président et les autres membres du comité sont élus pour une durée de deux ans par l'assemblée générale. La réélection est possible. Le comité se constitue lui-même, à l'exception du président. Les membres du comité travaillent à titre bénévole.

Art. 16: Comité consultatif

Le comité consultatif est constitué de délégués de la Société suisse de neurologie et d'autres médecins s'intéressant à la maladie de Parkinson ainsi que d'autres personnes s'occupant à titre professionnel de la maladie de Parkinson et des parkinsoniens (physiothérapeutes, ergothérapeutes, orthophonistes, assistants sociaux, psychothérapeutes, juristes). Les membres du comité consultatif conseillent le bureau sur toutes les questions professionnelles et prêtent leur concours en matière d'information, conformément à l'art. 2, par exemple pour élaborer des publications, donner des conférences ou répondre aux questions posées par des malades.

Art. 4: Membri

Possono diventare *membri attivi* le persone affette dal morbo di Parkinson nonché i loro familiari e amici, come pure persone che, per professione, si occupano di pazienti affetti dal morbo di Parkinson o del morbo stesso.

Art. 11: Organi

Il *Comitato* si compone di tredici membri, di cui sei dovranno possibilmente essere diretti interessati (pazienti o familiari), due medici, di cui uno almeno neurologo, un rappresentante dell'industria di ricerca, un fisioterapista e un rappresentante del Comitato centrale dell'Associazione svizzera Pro Infirmis. La composizione del Comitato deve tenere debito conto delle diverse regioni del paese.

Il presidente e gli altri membri del Comitato vengono nominati dall'Assemblea dei membri per un mandato di due anni. La rielezione è consentita. Salvo per il presidente, il Comitato si autocostruisce. I membri del Comitato lavorano a titolo onorifico.

Art. 16: Consiglio peritale

Il Consiglio peritale è costituito da delegati della Società svizzera di neurologia e da altri medici che si interessano del morbo di Parkinson come pure da altri specialisti che si occupano del morbo di Parkinson o dalle persone affette da tale malattia (fisioterapisti, ergoterapisti, logopedisti, assistenti sociali, psicoterapeuti, giuristi). I membri del Consiglio peritale consigliano il Comitato nelle questioni pertinenti e lo assecondano nel lavoro d'informazione secondo l'art. 2, per esempio nell'elaborare pubblicazioni, nel tenere conferenze e nel rispondere a domande poste dai pazienti.